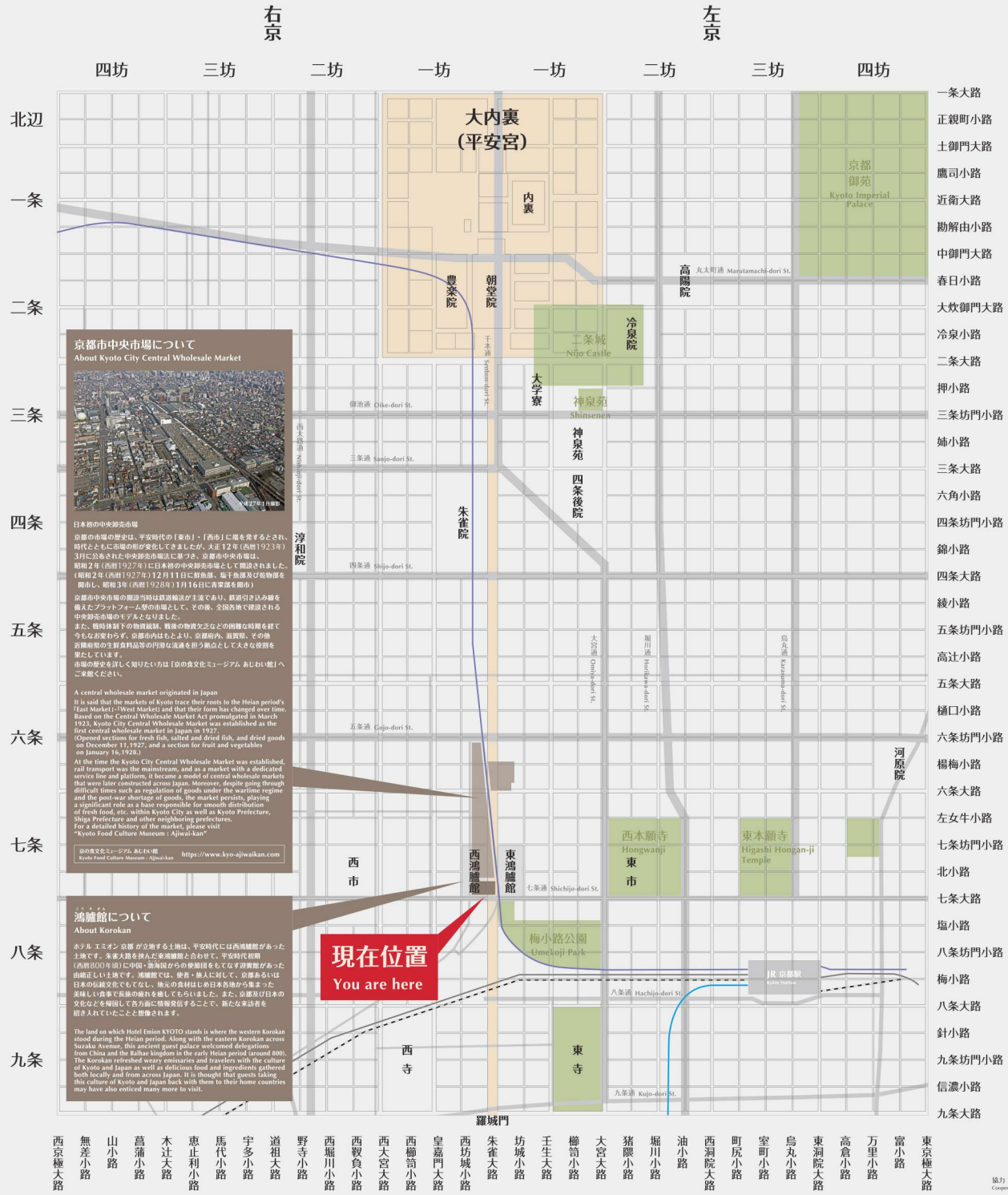


現在の京都市内と平安京マップ

Current map of Kyoto City and Heiankyo Map



京都市中央市場について

About Kyoto City Central Wholesale Market



日本初の中央卸売市場
京都の市場の歴史は、平安時代の「東市」・「西市」に源を発するとされ、時代とともに市場の形が変化してきましたが、天正12年(西暦1923年)3月に完成された中央卸売市場は、現在の京都市中央卸売市場です。
昭和2年(西暦1927年)に日本初の中央卸売市場として開設されました。
(昭和2年(西暦1927年)12月11日に鮮魚部、塩干魚部及び乾物部を離して、昭和3年(西暦1928年)1月16日に青果部を閉所)
京都府中央市場の前身は京都府中央市場であり、戦前引き分けを催したプラットフォーム型の市場として、その後、全国初と称される中央卸売市場のモデルとなりました。
また、戦時体制下の物資統制、戦後の物資欠乏などの困難な時期を経て今なお変わらず、京都市内はもとより、京畿圏内、近畿圏、その他、近畿圏外の主要品等の中間流通を担う拠点として大きな役割を果たしています。
市場の歴史を詳しく知りたい方は「京の食文化ミュージアム あじわい館」へご来館ください。

A central wholesale market originated in Japan
It is said that the markets of Kyoto trace their roots to the Heian period's East Market (東市) and West Market (西市) and that their form has changed over time. Based on the Central Wholesale Market Act promulgated in March 1923, Kyoto City Central Wholesale Market was established as the first central wholesale market in Japan in 1927.
(Opened sections for fresh fish, salted and dried fish, and dried goods on December 11, 1927, and a section for fruit and vegetables on January 16, 1928.)

At the time the Kyoto City Central Wholesale Market was established, rail transport was the mainstream, and as a market with a dedicated service line and platform, it became a model of central wholesale markets that were later constructed across Japan. Moreover, despite going through difficult times such as regulation of goods under the wartime regime and the post-war shortage of goods, the market persists, playing a significant role as a base responsible for smooth distribution of fresh food, etc., within Kyoto City as well as Kyoto Prefecture, Shiga Prefecture and other neighboring prefectures.
For a detailed history of the market, please visit "Kyoto Food Culture Museum: Ajwai-kan"

京の食文化ミュージアム あじわい館
Kyoto Food Culture Museum | Ajwai-kan | <https://www.kyo-ajwai-kan.com>

あじわい館 湯屋館について

About Korokan

ホテル エモン 京都が立地する土地は、平安時代には西湯屋館があったとされます。東湯屋館と西湯屋館はそれぞれ、平安時代初期(高倉200年)頃に中国・高麗からの使節船をもてなす湯屋館があったと推定されている土地です。湯屋館は、使者・旅人に対して、京都あるいは日本の伝統文化を伝える役割を担っていました。また、京都及び日本の文化などを発信して各方面に情報伝達することで、新たな交流の場を創りだしていったこと想像されます。

The land on which Hotel Emion KYOTO stands is where the western Korokan stood during the Heian period. Along with the eastern Korokan across Suzaki Avenue, this ancient public place welcomed delegations from China and the Balhae kingdom in the early Heian period (around 800). The Korokan refreshed weary emissaries and travelers with the culture of Kyoto and Japan as well as delicious food and ingredients gathered both locally and from across Japan. It is thought that guests taking this culture of Kyoto and Japan back with them to their home countries may have also enticed many more to visit.

現在位置
You are here